Sommario • Contents

Direttore responsabile
Managing Editor
Domenico Burattini

Vice direttore
Deputy Editor
Laura Negri

Redazione
Editorial Staff
Giovanna Lattanzi, Heidemarie Ley, Simone Masi

Grafica e Impaginazione
Design & Editing
Studio Mariano

Editore
Publisher

Direzione e redazione:
Piazza Guglielmo Marconi, 25 - 00144 Roma - Tel. 06/54210237 - Telefax 06/5915408 - Autorizzazione del Tribunale di Roma n. 301 del 24 Ottobre 1950.

Concessionaria per la pubblicità:
H.P.10 - Via Andrea Verga, 12 - 20144 Milano
Telefono 02/48003799 - Fax 02/48004099.

Amministrazione:
PUBBLICEMENTO s.r.l. - Sede legale: Viale Ettore Franceschini, 37 - 00155 Roma. Sede amministrativa e operativa:
Piazza Guglielmo Marconi, 25 - 00144 Roma
Tel. 06/54210237 - Telefax 06/5915408.

Tariffe 2002. ITALIA: un fascicolo L. 14.000 (7 €). Arretrati: il doppio
Abbonamento annuo (11 numeri): L. 120.000 (62 €). Abbonamento annuo a tariffa ridotta: L. 60.000 (31 €) (per l'Italia). Possono usufruire della tariffa ridotta gli studenti (fino al II anno fuori corso) che producano un attestato di frequenza valido per l'anno di abbonamento.
ABROAD: one issue Lit. 18,000 (9 €). Back issue: Lit. 35.000 (17 €). Yearly subscription (11 issues): Lit. 170,000 (88 €).

Per la sottoscrizione degli abbonamenti il pagamento può essere effettuato utilizzando il c/c postale n. 91869008, specificandone la causale, intestato a PUBBLICEMENTO s.r.l., oppure il c/c bancario n. 2841 (ABI 03556 - CAB 03201) presso ROLO BANCA 1473 S.p.A. - Filiale 1 - P.le Don Luigi Sturzo, 33 - 00144 Roma oppure mediante carte di credito Diners e American Express. Per la corrispondenza relativa agli abbonamenti gli interessati devono rivolgersi all'Editore PUBBLICEMENTO s.r.l.. Gli abbonamenti non si intendono tacitamente rinnovati alla loro scadenza.
For subscriptions payment may be made by postal account current no. 91869008, the reason for the payment being stated, made out to PUBBLICEMENTO s.r.l., or throught bank account current no. 2841 (ABI 03556 - CAB 03201) of ROLO BANCA 1473 S.p.A. - Agency 1 of P.le Don Luigi Sturzo, 33 - 00144 Rome-Italy or by Diners and American Express credit cards. For correspondence concerning subscriptions please contact the publisher PUBBLICEMENTO s.r.l. Renewal of subscriptions on their expiry is not tacitly assumed.

I fascicoli disguidati devono essere richiesti non appena pervengono quelli successivi. Tutti i diritti di riproduzione sono riservati. Nessuna parte di questa rivista può essere riprodotta in nessuna forma. La rivista non assume la responsabilità delle tesi sostenute dagli Autori e delle attribuzioni relative alla partecipazione nella progettazione ed esecuzione delle opere segnalate dagli stessi Autori.

Associata all'Unione Stampa Periodica Italiana.
ISSN 0019-7637

Fotolito: G.D. Grafica - Roma
Stampa: ArteStampa srl - Roma, Via Anagnina 361

In copertina
On front cover
Il viadotto Mdeirej nei pressi di Beirut
Mdeirej viaduct near Beirut

SPEDIZIONE IN ABB. POSTALE - 45% - ART. 2 COMMA 20/B
LEGGE 662/96

rubriche • columns

114
Attualità / Rassegna stampa / Recensioni / Economia del settore

dossier

120
Nuove stazioni della RER parigina/New station for RER of Paris

realizzazioni • constructions

132
Sviluppi del collegamento Beirut-Damasco
The development of the Beirut-Damascus connection
Mario Paolo Petrangeli, Mario Petrangeli & Associati srl

154
Un simbolo architettonico
An architectural symbol
Behnisch & Partner, Büro Sillenbuch, Weischede - Hermann und Partner GmbH

168
Abitare in un nastro
Living in a ribbon
Ben van Berkel (UN Studio/Van Berkel & Bos)

studi e tecnologia • studies & technology

180
Un nuovo contesto normativo: interrogativi e opportunità
A new standards context: questions and opportunities
Franco Levi

192
Fattori chiave che determinano la compatibilità tra gli additivi a base naftalinica e il cemento Portland ordinario
Some key factors that control, the compatibility between naphthalene-based superplasticizers and ordinary Portland cements
P.-C. Nkinamubanzi, Byung-Gi Kim, P.C. Aïtcin

servizio bibliografico • bibliographical review

204
Selezioni internazionali

GIORNALE aicap • aicap NEWSPAPER

Resoconto del workshop "Durability of post tensioning tendonds" Ghent 15-16 novembre 2001
Giuseppe Mancini

Alcuni commenti sulla durabilità dei cavi di post tensione dopo il Convegno fib IABSE di Ghent, 15-16 novembre 2001
Cesare Prevedini

Contiene Indice AICAP e Supplemento